

新冠肺炎

快速參考指引

新冠肺炎的全球性爆發引發了協會保賠險對新冠肺炎相關事項的承保問題，這給協會會員帶來了新的挑戰。以下問答旨在突出協會對最常見問題的回應。協會建議會員查閱此內容，並聯繫協會管理員以獲取進一步的指導和信息。

若船員因新冠肺炎生病或死亡，協會保賠險是否承保？

協會承保範圍沒有排除船員因感染新冠肺炎而生病或死亡的情況。若船員在僱傭期間由於感染新冠肺炎而生病或死亡，相應索賠與其他病亡索賠相同對待。

如果船員在赴船工作途中或僱傭合同期滿後的遣返途中感染新冠肺炎，那麼保賠險是否承保？

若船員在從其本國赴船工作途中或僱傭合同期滿後遣返途中感染新冠肺炎，會員根據僱傭合同適用法律產生的責任和支出的費用，會員可向協會索賠。

若因船員或乘客感染新冠肺炎需要上岸治療而導致的繞航費用，保賠險是否承保？

所有因病要求繞航而導致的費用均在 [《協會條款》, Class I, Rule 2, Section 12, 繞航費用](#) 中列明。協會承保範圍僅限於此規則中列出的額外費用（例如，燃油，保險，補給和必需品），並且僅限於代表會員淨損失的額外費用，即，超過船舶未繞航情況下的支出。會員應提前與當地代理以及協會通代聯繫，以確保能夠獲得必要的醫療救助，且患病船員或乘客可被允許在改航港口上岸。

何種支出由協會檢疫隔離費用規則承保？

在船上爆發疾病的情況下，例如新冠肺炎，協會將承擔在 [《協會條款》 Class I, Rule 2, Section 11, 檢疫隔離費用](#) 中列明的，因爆發疾病引起的特殊費用，因船舶檢疫隔離產生的費用以及對船舶或人員進行消毒產生的費用。

若船員僱傭合同已到期，但由於上岸國家/地區簽發新冠肺炎旅行限制令，導致船員無法例行遣返，那麼在此期間的住宿和生活費是否屬於承保範圍？

若船上沒有爆發新冠肺炎，那麼協會不承保任何因旅行限制而影響船員例行遣返所導致的費用。但是，協會保賠險承保根據僱傭合同適用的法律，會員需對船員的疾病（包括新冠肺炎），傷害或死亡承擔的責任和費用，承保期間直至船員遣返為止。

協會的承保範圍是否包括因上岸國新冠肺炎旅行限制導致船員例行遣返受阻並導致船員需在船隔離一段時間產生的損失和費用？

否，除非這種限制是因船上爆發某種疾病導致的。再次強調，協會的承保範圍包括會員根據僱傭合同適用的法律，對船員疾病（包括新冠肺炎）、受傷或者死亡應承擔的責任和費用，直至船員被遣返回國。

如果船員因醫治原因（與新冠肺炎無關）上岸，但船員的醫療遣返因一般的新冠肺炎旅行限制被延期，因此產生的費用是否在協會保險的承保範圍之內？

這些額外的費用會作為船員醫療遣返費用的一部分，由協會承保。

如果客輪上爆發新冠肺炎，必要的上岸維護和前往目的地的費用、或者將未被傳染的/健康的乘客運送回登船港的費用是否在協會的承保範圍之內？

在符合《協會條款》[Class 1, Rule 2, Section 1, D, 2 人命、受傷和疾病造成的損失](#)的條件，並且扣減任何減少的費用，僅計算會員的淨損失的前提下，協會承保因「意外事故」（船上爆發新冠肺炎是一種對健康的威脅）發生時，會員對在船乘客的責任。

新冠肺炎大範圍流行是否會影響會員租船合同下或者提單下的義務？

請參考協會綜合指南 [Infectious Diseases—Charter Parties and Other Contractual Obligations](#)

如果船員的上船前體檢證書（PEME 證書）到期，但船舶的下一停靠港口無法安排船員換班，那麼過期的證書能否視為繼續有效？

根據 [Circular No. 27/20, 上船前體檢（PEMEs）證書與新冠肺炎](#)的規定，來自保加利亞、印度、印度尼西亞、拉脫維亞、菲律賓、波蘭、羅馬尼亞、俄羅斯聯邦、烏克蘭的船員，若符合以下條件，其協會 PEME 證書的有效期限可延長至 2021 年 12 月 01 日：

- i. 目前持有有效的協會 PEME 證書，並於 2021 年 12 月 01 日之前到期；且
- ii. 目前受雇於已加入協會的船舶。對於等待安排上船的船員，協會總結併發布在 <https://www.american-club.com/page/pemes> 的相關要求仍然有效。

船員上船前問卷

協會建議各位會員，在所有船員上船前以調查問卷的方式確定船員是否有患病症狀或者有接觸到新冠肺炎的潛在可能。以下為問卷示例供各位會員參考。

日期:		是/否:	詳細信息:
1.	您在最近 14 天內是否被檢測為新冠肺炎陽性？		如是，檢測日期
2.	您目前是否有發燒或者呼吸道症狀（比如咳嗽、極度疲勞、呼吸急促）？		如有，請寫明症狀
3.	您在最近 14 天內是否接觸過被檢測為新冠肺炎陽性或有發燒/呼吸道症狀的人？		
4.	您在最近 14 天內是否參加過任何集會活動或旅遊？		如有，請寫明區域
5.	您最近是否患有需要藥物治療或住院治療的發燒/急性呼吸系統疾病/肺炎？		
6.	您是否有我們應當知情的其他健康問題或情況？		如有，請寫明（例如流行性感冒）



www.american-club.com

[New York](#)

[Hong Kong](#)

[London](#)

[Shanghai](#)

[Piraeus](#)

[Houston](#)